

Н. Б. БАДМАЦЫРЕНОВА



МОНГОЛЬСКАЯ ФРАЗЕОЛОГИЯ УПРАЖНЕНИЯ, ТЕСТЫ, СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

МОНГОЛЬСКАЯ ФРАЗЕОЛОГИЯ. УПРАЖНЕНИЯ, ТЕСТЫ, СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

*Рекомендовано УМС БГУ в качестве учебного пособия
для обучающихся по направлению подготовки
45.03.01 Филология*

Издание второе, дополненное, исправленное

Улан-Удэ
Издательство Бурятского госуниверситета
2017

УДК 81. 512.311`373(075.8)

ББК 81.642-3я73

М 77

Утверждено к печати
редакционно-издательским советом
Бурятского государственного университета

Рецензенты

Б. Д. Цыренов

кандидат филологических наук, доцент, старший научный сотрудник отдела языкознания Института монголоведения, буддологии, тибетологии
Сибирского отделения РАН

Б. Д. Бальжинимаева

кандидат филологических наук, доцент кафедры филологии
Центральной Азии Восточного института
Бурятского государственного университета

**М 77 Монгольская фразеология. Упражнения, тесты, справочные материалы : учеб. пособие / сост. Н. Б. Бадмацыренова. — Изд. 2-е, доп., испр. — Улан-Удэ: Изд-во Бурятского госуниверситета, 2017. — 106 с.
ISBN 978-5-9793-0989-7**

В пособии использованы новые материалы по монгольской фразеологии, предназначенные для проверки качества усвоения учебного материала, введены справочные таблицы по семантике и синонимии фразеологических единиц монгольского языка, которые могут быть использованы как для самостоятельной, так и для аудиторной работы студентов.

Предназначено для студентов, обучающихся по направлениям подготовки 45.03.01 Филология, профиль Зарубежная филология (монгольский и английский языки), 41.03.03 Востоковедение, африканистика, 41.03.01 Зарубежное регионоведение.

УДК 81. 512.311`373(075.8)

ББК 81.642-3я73

ISBN 978-5-9793-0989-7

© Н. Б. Бадмацыренова, 2013

© Бурятский госуниверситет,
доп., испр., 2017

ПРЕДИСЛОВИЕ

Представленное учебное пособие является дополненным переизданием пособия «Сборник упражнений и тестов по монгольской фразеологии». В текст второго издания были включены новые оригинальные справочные материалы по толкованию и синонимии монгольских фразеологических единиц, а также задания для организации самостоятельной работы студентов, примерные вопросы для промежуточного и рубежного контроля знаний по дисциплине.

Настоящее издание представляет собой учебное пособие для дисциплин: «Современный монгольский язык» в рамках реализации образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профиль Зарубежная филология (монгольский и английский языки); «Лексикология» в рамках реализации образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 41.03.03 Востоковедение, африканистика; «Язык региона специализации: практическая грамматика» в рамках реализации образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение очной формы обучения и подготовлено в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Дисциплина «Современный монгольский язык» относится к обязательным дисциплинам базовой части в структуре ОП.

Изучение дисциплины направлено на формирование общепрофессиональных и профессиональных **компетенций**:

- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5);
- владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов (ПК-9);

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать: основные положения и концепции в области современного монгольского языка представление о современном состоянии и перспективах развития монгольской филологии;

уметь: применять полученные знания в области теории современного монгольского языка в собственной профессиональной деятельности;

владеть: свободно современным монгольским языком в его литературной форме; основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на современном монгольском языке.

Дисциплина «Лексикология» относится к обязательным дисциплинам базовой части в структуре ОП.

Изучение дисциплины направлено на формирование общепрофессиональных и профессиональных **компетенций**:

- владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции) (ОПК-2);

- владение понятийным аппаратом востоковедных исследований (ПК-3).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать: историю современного монгольского языка; лексику монгольского языка;

уметь: определять заимствования и язык-источник данных заимствований в современном монгольском языке; корректно и адекватно переводить фразеологические обороты монгольского языка;

владеть: навыками работы с лексической базой современного монгольского языка, навыками перевода и интерпретации фразеологических оборотов монгольского языка.

Дисциплина «Язык региона специализации: практическая грамматика» относится к обязательным дисциплинам базовой части в структуре ОП.

Изучение дисциплины направлено на формирование следующей профессиональной компетенции:

- способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на вос-

точный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера (ПК-2).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать: морфологический и грамматический строй монгольского языка;

уметь: оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию;

владеть: навыками использования фонетических, лексических, словообразовательных, грамматических норм монгольского языка в различных ситуациях общения.

Основной **задачей** настоящего учебного пособия является закрепление полученных знаний по монгольской фразеологии в рамках дисциплин «Современный монгольский язык», «Лексикология», «Язык региона специализации: практическая грамматика».

Пособие состоит из двух частей и приложений 1, 2.

Первый раздел содержит тренировочные упражнения по фразеологии монгольского языка. Во втором разделе представлены проверочные тесты, сочетающие в себе вопросы теоретического курса и задания практического характера. Кроме того, данные упражнения и тесты направлены на проверку не только теоретических знаний, но и вокабуляра студентов, изучающих монгольский язык. Именно комплексная работа над всеми аспектами изучаемого языка обеспечивает высокую эффективность его освоения. Приложения 1, 2 способствуют закреплению у студентов навыков семантического анализа языковых единиц. Помимо этого наличие ключей к заданиям позволит студентам и желающим изучить язык самостоятельно проверить полученные знания.